

雲高
聯盛號
華埠
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

永安藥房 雲南
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.
選辦各省地道藥材

新到袖珍影相機器
雲高華埠
G. HIGH Co.
512 Main Street,
Phone 1227
Vancouver, B. C.

洋服店 **H. W. Owne, Co.** **協和安**
Phones Sey. 1227
514 Main Street,
Vancouver, B. C.
了到裳衣天暑帮大

本店開張以來大蒙僑胞光顧殊深感佩
茲因暑來件寒歲候已遷人身衣服亦必
因之而異故本店特由大製造廠辦到暑
天大帮衣裳鞋靴帽襪種種俱全以應僑
胞賜顧兼辦祖國各江絲疋繡花絲巾欸
色華麗取價廉平各界垂青特別歡迎
▲舖在頤街五百一十四號開張

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺
所以示公平也工作改良所以競趨
向也本號持茲宗旨以新張爲特聘
一等工師復煉十成金葉巧造金銀
首飾大小俱全以俟諸君之所好如
蒙光顧倒履歡迎

▲賊線(矢)八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七号

何年承接電火水舖並有電火什物發售

自製各項膏丹丸散

參茸補腎丸	靈打庄三元
刀傷跌打丸	每個五毛
神效白濁丸	每服一元
經驗疳疔散	每樽一元
斷根癬藥散	每樽五毛

郵費買者自理

▲舖在片打西街門牌三十二號

▲電話（詩麼）二四零四

本藥房選售補身補血壯心滋絡陰
補腎以及水傷火傷頭痛咳嗽風濕
水藥膏花旗參香峻香水毛剪毛刷
剪刀電燈中西文房用具袖珍影相
機器中西名優唱碟廣東精緻手工
花象牙及西人藥肆中所有零星諸
莫不齊備遠近光顧厚禮歡迎

▲舖在舖街五百一十二號開張

司事人 盤文所 啓

中華自由快車公司
 Chinese Taxi Co.
 Phone Sey. 4385
 1 Pender St. W.
 Vancouver, B. C.

啓者本公司自置最新式自由快車專載客
 商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同
 胞賜顧請電話來

▲電話(詩磨)四三八五
 ▲夜喊線(矢多)八九七八

▲車站在三盛連記門口即北京鐵橋下
 中華自由快車公司吳國華謹啓

淨粘米粉全上一百磅十八元五毛
星麥英崙洗衣刷一打五元五毛

已上俱做發行

譚聲禮告啓

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
 淨糯米粉 五磅庄 一百磅十八元五毛
 榮譚尤魚公司米粉 廣告
 英洲尤魚唐山糯米粉發行
 本號始創晒英鱈魚迄今開辦多年屢蒙各實號光顧不勝銘感矣竊思各貴號由遠東辦來各字號生粉實難分別何種生粉也現本號為振興中國貨不惜資本特有幾般殷實商人在中國各埠挑運上庄上白大糯米粘米運來自開機器搗粉搗成各粉專做發行按價極廉而論該粉宜有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣與酸臭味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦認明包面魚味商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈



啓者英崙星嘜洗衣刷久已馳名
刻下該號有此等衣刷運來者本
號代理發售價甚相宜如有欲購
此等衣刷者或親到或付信到來
購用每打價五元五毛該刷包用
一年有意光顧者請爲留心焉
尤魚公司譚登禮告啓

本樓在雲埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四叁六七皇家
信箱五九四

樓滿京北 PEKIN CHOP SUEY HOUSE
樓滿京北 PEKIN CHOP SUEY HOUSE
CHOP SUEY HOUSE
樓主人謹啓

[illegible]

▲欲除疾病 要請良醫

盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不
堪且陰囊下部亦然屢請中西醫治屢經兩載毫無寸效茲幸
各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久即愈
全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因敘數言以爲世之
欲除疾病者告


云埠振興公司弟鄭厚培拜頌

▲盧杰三先生學識兼優
 弟往月身患沉痾辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到舍
 診脈備談保少陰中風病擬用黃蓮阿膠湯一服而愈再服而
 全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫盡
 報鳴謝尤為求醫者知所趨向 開邑蜆崗洞弟黃超秀敬啟

客發桂玉上井 參人正號頭有辦自
 埠華高云

生醫三杰盧

統理大小男女內外全科 花柳
 瘡痒諸班奇難雜症



華英客棧第九號房
 遷寓片打直街第一百零五號

(處信通)
 Loo J. Sam
 105 Pender St. E.
 Vancouver B. C.

號記章

JUN KEE CO.

13 Canton St. P. O. Box 366

Vancouver B.C.

小店在云古時經歷有年今遷往廣市
街照常貿易專辦唐山油糖酒米雜貨
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以
圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如
上西文門牌賜來無誤

司理人阮本祝謹啓

三連記盛

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各
項靚皮鞋工
料真比美於
人所造之工
發售各款
合脚靚皮鞋
修整舊靴有
索衣襪香線
急袋等雜貨
意光顧在片
街門牌一號

英昌隆
 Ying Chung Lung & Co.
 549 Cormorant Street
 P.O.B. 514 Victoria
 啓者本店開設於城多利數十年于茲矣專辦
 唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
 俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
 從廉接運香港書信銀兩快捷異常代理日本
 郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生等
 日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎
 城多利英昌隆司事人啓
 李進